

日本常驻国际原子能机构代表团的信函

1. 2023年9月18日, 秘书处收到日本常驻国际原子能机构代表团的一份普通照会。
2. 谨此按请求分发该普通照会, 以通告全体成员国。

参考编号：JPM/NV -- 2023

普通照会

维也纳

国际原子能机构秘书处：

日本常驻维也纳国际组织代表团向国际原子能机构（原子能机构）秘书处致意，并荣幸地转达日本对排放福岛第一核电站先进液体处理系统处理水的立场。

就此而言，日本常驻代表团请求秘书处将本照会作为《情况通报》分发全体成员国。

7月，原子能机构发布了一份综合报告，其中介绍了原子能机构过去两年对先进液体处理系统处理水的安全性进行审查的结果。报告的结论是：先进液体处理系统处理水排海方案以及东京电力公司、原子力规制委员会和日本政府的相关活动符合相关的国际安全标准，东京电力公司目前计划的先进液体处理系统处理水排放对人和环境产生的放射性影响可以忽略不计。应该指出的是，日本从未限制过原子能机构特别工作的任务范围，也不可能这样做。此外，将处理水排海也被选为最合适的方法，因为这符合世界各地核电厂所采用的方法，而且可以对其进行最准确的监测。

2023年8月24日，日本开始将先进液体处理系统处理水排海，同时采取一切可能的措施确保其安全。自排放开始以来，已确认海水和海产品中所含的包括氚在内的核素浓度远远低于监管标准，这表明排放是安全的，是按计划进行的。

日本正在原子能机构的参与下以多层次的方式实施三种类型的监测。例如，东京电力控股公司（东京电力公司）一直在检查所有先进液体处理系统处理水，并在稀释前分析其中所含的放射性核素。此外，东京电力公司一直在确认先进液体处理系统处理水稀释后的氚浓度。如果发生某种事件，如检测到放射性浓度超标，将采取适当措施，包括决定不排放或暂停排放。此外，自排放开始以来，日本政府和东京电力公司及时向国内外公布了监测结果。

【原子能机构】

<https://www.iaea.org/topics/response/fukushima-daiichi-nuclear-accident/fukushima-daiichi-alps-treated-water-discharge/tepco-data>

【日本政府】

https://www.mofa.go.jp/dns/inec/alps_navi06.html

【东京电力公司】

<https://www.tepco.co.jp/en/decommission/progress/watertreatment/index-e.html>

此外，在原子能机构对先进液体处理系统处理水进行审查的框架下，原子能机构和原子能机构选定的几个第三国分析实验室对源监测进行了实验室间比对，以测量和评估处理水中的放射性核素，并对环境监测进行了实验室间比对，以确认环境中放射性物质的状况。原子能机构最新的实验室间比对包括了原子能机构测量环境放射性分析实验室的法国、大韩民国、瑞士和美国的分析实验室。因此，原子能机构的评估是国际性的、客观的，有第三国的参与，并有一个强有力的系统来确保安全。

9月8日，原子能机构公布了自先进液体处理系统处理水排放以来对福岛第一核电站附近海水的首次独立采样和分析结果，结果证实氚含量低于日本的运行限值。

<https://www.iaea.org/newscenter/pressreleases/iaea-conducts-its-first-seawater-sampling-after-japans-discharge-of-alps-treated-water-finds-tritium-level-below-limit>

日本一直在采取措施严格遵守相关国际法，同时适当考虑国际惯例，并将继续这样做。日本决不会允许任何会对人类健康或环境造成不利影响的排放，并将继续在原子能机构的持续参与包括其审查下，尽一切努力确保安全排放。

日本将继续以科学证据为基础，及时、透明地向国内外公众提供所有相关数据和解释，并将继续努力争取国际社会进一步了解先进液体处理系统处理水的处理情况。

日本常驻维也纳国际组织代表团借此机会再次向国际原子能机构致以最崇高的敬意。

2023年9月18日